

綜合資產負債表

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

於二零零九年十二月三十一日 At 31 December 2009

	附註 Notes	二零零九年 2009 港幣百萬元 HK\$ million	二零零八年 2008 港幣百萬元 HK\$ million
非流動資產	Non-current assets		
固定資產	Fixed assets		
– 投資物業	– Investment properties	17	8,699
– 持作自用的營業租約土地權益	– Interests in leasehold land held for own use under operating leases	17	4,278
– 其他物業、機器及設備	– Other property, plant and equipment	17	25,181
商譽	Goodwill	18	9,225
其他無形資產	Other intangible assets	20	95
於聯營公司之權益	Interests in associates	21	395
可售投資	Available for sale investments	22	142
按公允價值計入損益的金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	23	419
衍生金融工具	Derivative financial instruments	27	10
預付款項	Prepayments	24	261
遞延稅項資產	Deferred taxation assets	30	333
			49,038
			45,161
流動資產	Current assets		
存貨	Stocks	25	11,133
貿易及其他應收款項	Trade and other receivables	26	5,212
可售投資	Available for sale investments	22	13
衍生金融工具	Derivative financial instruments	27	1
可退回稅項	Taxation recoverable		37
已抵押銀行結存	Pledged bank deposits		275
現金及銀行結存	Cash and bank balances		8,528
			25,199
分類為待出售的資產	Assets classified as held for sale	15	1,230
			26,429
			24,696
			–
			24,696
流動負債	Current liabilities		
貿易及其他應付款項	Trade and other payables	28	(25,121)
短期貸款	Short term loans	29A	(3,324)
應付稅項	Taxation payable		(329)
			(28,774)
分類為待出售的資產之相關負債	Liabilities associated with assets classified as held for sale	15	(544)
			(29,318)
			(25,220)
流動負債淨值	Net current liabilities		(2,889)
			(524)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		46,149
非流動負債	Non-current liabilities		
長期貸款	Long term loans	29B	(8,819)
遞延稅項負債	Deferred taxation liabilities	30	(1,624)
衍生金融工具	Derivative financial instruments	27	(26)
其他非流動負債	Other non-current liabilities	31	(236)
			35,444
			34,498

於二零零九年十二月三十一日 At 31 December 2009

		附註 Notes	二零零九年 2009 港幣百萬元 HK\$ million	二零零八年 2008 港幣百萬元 HK\$ million
股本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	32	2,396	2,389
儲備	Reserves	33	23,451	22,770
本公司股東應佔權益	Equity attributable to shareholders of the Company		25,847	25,159
少數股東權益	Minority interests		9,597	9,339
總權益	Total equity		35,444	34,498

陳朗 **Chen Lang**
董事 *Director*

黎汝雄 **Lai Ni Hium**
董事 *Director*